



Protestantische Solidarität Schweiz – Solidarité Protestante Suisse

Konfirmandengabe Offrande des catéchumènes 2021

**Förderung und Integration der jungen Roma-Generation –
Reformierte Kirche in der Slowakei**

Soutien et intégration des jeunes roms – Eglise réformée de Slovaquie

Förderung und Integration der jungen Roma-Generation

Ein Projekt in Zusammenarbeit mit HEKS

Soutien et intégration des jeunes roms

Un projet en collaboration avec l'EPER

Im Südosten der Slowakei leben gleich zwei Minderheiten: Eine grosse ungarisch-sprachige Bevölkerungsgruppe, die in einigen Dörfern und Städten in dieser Gegend im Süden der Slowakei in der Mehrheit ist, und eine etwa gleich grosse Roma-Minderheit, die oft auch ungarischer Muttersprache ist. Trotzdem haben die beiden Gruppen wenig Kontakt: Obwohl die Dörfer und Städte meist klein sind, wohnen die Roma oft abgesondert von der restlichen Bevölkerung.

Die meisten Roma leben in Armut und haben im landesweiten Vergleich ein deutlich tieferes Bildungsniveau, schlechte Jobchancen und eine um 15 Jahre geringere Lebenserwartung. Hinzu kommt, dass das Zusammenleben zwischen den Roma und den anderen Bevölkerungsgruppen vielerorts sehr spannungsgeladen und durch Vorurteile belastet ist.

Le sud-est de la Slovaquie compte deux grandes minorités : l'une parle le hongrois et est majoritaire dans certains villages et villes du sud du pays. L'autre, tout aussi importante, est la minorité rom. Souvent, elle est également de langue maternelle hongroise. Pourtant, ces deux groupes ont peu de contacts : bien que les villes et les villages soient souvent de petite taille, les personnes roms vivent souvent à l'écart du reste de la population.

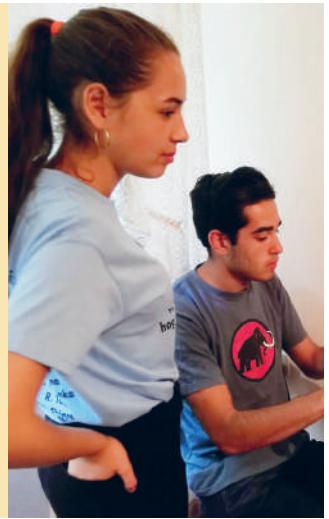
En règle générale, elles subissent la précarité, présentent un niveau de formation et une espérance de vie (15 ans de moins) bien plus faibles que le reste de la population et ont très peu d'opportunités sur le marché du travail. S'ajoute à cela une cohabitation souvent difficile, tendue et empreinte de préjugés, avec les autres groupes de la population.

Unsere reformierte Partnerkirche ist die Reformierte Christliche Kirche in der Slowakei. Ihr ist es ein Anliegen, der ungarischsprachigen Minderheit in dieser abgelegenen Gegend ein religiöses und kulturelles Zuhause zu bieten, besonders auch den Kindern und Jugendlichen, die wenig andere Freizeitmöglichkeiten haben. Bis vor einigen Jahren gab es kaum Roma in den Kirchengemeinden und Jugendangeboten. Dies hat sich geändert, seit eine junge Religionspädagogin vor fünf Jahren angefangen hat, gezielt eine Arbeit mit jungen Roma aufzubauen.



Chiara ist 16 Jahre alt und kommt aus der südlichen Zentralslowakei. Sie besucht das Gymnasium in Rimavská Sobota und singt in der Roma-Musikgruppe der reformierten Kirche. Vor kurzen hat sie zudem einen nationalen Poesie-Wettbewerb gewonnen. Sie möchte am liebsten Ärztin werden, ist aber auch künstlerisch sehr begabt. Während dem Corona-Lockdown nähte sie zusammen mit ihrer Mutter Masken im Rahmen eines Hilfs-Projektes der Kirche. Diese wurden an Menschen verteilt, die sich keine leisten konnten (in der Slowakei gab es eine Maskenpflicht).

Chiara a 16 ans et vient du sud de la Slovaquie centrale. Elle est élève au gym-nase de Rimavská Sobota et chanteuse dans le groupe de musique rom de l'Eglise réformée. Récemment, elle a gagné un concours national de poésie. Plus tard, elle aimerait être médecin. Mais elle a aussi de grands talents artistiques : pendant le confinement, elle a cousu des masques avec sa mère dans le cadre d'un projet d'aide de l'Eglise. Ils ont été distribués aux personnes qui n'avaient pas les moyens d'en acheter (le port du masque était obligatoire en Slovaquie).



In einigen Kirchengemeinden finden nun regelmässig Jugendgruppen und Anlässe statt, welche sich auch an junge Roma richten, die im jeweiligen Dorf wohnen. Die Jugendlichen verbringen zusammen einen Teil ihrer Freizeit, setzen sich dabei auch mit Lebensfragen, ihren Zukunftswünschen und mit Fragen des Zusammenlebens auseinander. Der Höhepunkt des Jahres sind die Sommercamps.

Notre Eglise partenaire sur place est l'Eglise chrétienne réformée de Slovaquie. Au cœur de cette région reculée, elle offre aux membres de la minorité rom un lieu culturel et religieux dans lesquels ils peuvent se sentir chez eux. Dans ce cadre, elle met l'accent sur les enfants et les adolescents, pour qui les offres de loisirs se font rares. Il y a quelques années encore, les Roms étaient quasiment absents des paroisses et des offres pour les jeunes. Mais en 2015, une jeune enseignante en religion a décidé de faire bouger les choses.

Désormais, des groupes de jeunes existent dans différentes paroisses, où des événements sont organisés régulièrement. Ils sont notamment ouverts aux jeunes roms du village. Les jeunes se côtoient pendant leur temps libre, échangent sur des questions existentielles, partagent leurs rêves pour l'avenir et réfléchissent au mieux vivre ensemble. Les camps d'été constituent le temps fort de l'année.

Für die Jugendlichen aus bescheidenen Verhältnissen ist es sehr schwierig, aus der Armutsspirale auszubrechen. Sie erhalten von zu Hause wenig Unterstützung. Oft kommen sie in der Schule nicht mit und haben die Hoffnung auf ein besseres Leben längst aufgegeben.





Ilonka ist in einem Dorf in der Südslowakei in bescheidenen Verhältnissen aufgewachsen. Ihre Familie hatte nicht das Geld, um ihr und ihren beiden Geschwistern eine Ausbildung zu finanzieren. Als sie zum ersten Mal in der neugegründeten Jugendgruppe der Kirchgemeinde teilnahm, wusste sie, dass sie auch einmal eine solche Arbeit machen möchte. Die Leiterin der Jugendgruppe hat sie während ihrer Schulzeit unterstützt, und hat ihr geholfen, ein Stipendium für das Studium zu bekommen. Heute ist Ilonka 22, schliesst bald ihr Studium in Religionspädagogik ab und ist selber aktiv als Jugendleiterin.

Ilonka a grandi dans des conditions précaires, dans un village situé au sud de la Slovaquie. Ses parents ne gagnaient pas assez pour offrir une formation à ses frères et sœurs et à elle-même. Le jour où elle a rejoint le groupe de jeunes, elle a tout de suite su que plus tard, elle voulait devenir animatrice. L'animatrice du groupe l'a soutenue dans son parcours scolaire et l'a aidée à décrocher une bourse d'études. Aujourd'hui, Ilonka a 22 ans. Elle va bientôt être diplômée en instruction religieuse et anime déjà un groupe de jeunes.

Seit diesem Sommer bieten deshalb vorerst zwei Kirchengemeinden zusätzlich Stützunterricht an, um Roma Kindern und Jugendlichen zu ermöglichen, die Schule erfolgreich abzuschliessen. Oft braucht es viel Unterstützung, damit Jugendliche eine weiterführende Schule oder Berufsschule besuchen können. Die Kirchengemeinde hilft zum Beispiel auch, einen Beitrag an die Transportkosten in die nächste Stadt oder ans Schulmaterial zu organisieren. Doch am wichtigsten ist die moralische Unterstützung: Zu wissen, dass jemand an einem glaubt und dass es Ansprechpersonen gibt, die einem weiterhelfen können.

Les jeunes issus de milieux précaires ont souvent du mal à sortir de l'engrenage de la pauvreté. Leur famille peine à les soutenir. Souvent, ils n'arrivent pas à suivre à l'école et ont abandonné tout espoir d'avoir une vie meilleure.

Depuis cet été, deux paroisses proposent dans un premier temps des cours de soutien supplémentaires pour permettre aux enfants et jeunes roms de réussir leur scolarité obligatoire. Pour être acceptés dans une école professionnelle ou ailleurs, ils ont souvent besoin d'un accompagnement conséquent. Leur paroisse les aide aussi à trouver les ressources pour payer leurs fournitures scolaires ou les transports pour se rendre dans la ville voisine. Mais le plus important reste le soutien moral : avoir une personne qui croit en eux et qui est disposée à les aider.

HEKS, das Hilfswerk der Evangelischen Kirchen der Schweiz unterstützt sie und ist ihnen ein verlässlicher Partner. Aber dafür ist auch HEKS auf genug Spenden angewiesen. Mit der Konföderation 2021 können wir einen grossen Teil der dringend benötigten Geldmittel zusammenbringen.

L'EPER, en tant qu'œuvre d'entraide des Eglises protestantes de Suisse, est un partenaire fiable qui soutient ces programmes. Mais elle doit elle aussi pouvoir compter sur un nombre suffisant de dons. Grâce à l'offrande des catéchumènes en 2021, une partie importante des fonds dont nous avons urgemment besoin pour ces activités pourra être récoltée.

Helft Ihr mit? – Dann ganz herzlichen Dank, für jeden grossen und kleinen Beitrag!

Et toi, tu as envie de soutenir ces jeunes ? Toute contribution sera grandement appréciée !

Protestantische Solidarität Schweiz www.pss-sps.ch

Solidarité Protestante Suisse www.pss-sps.ch/fr

Spendenkonto / Compte pour les dons CH02 0079 0016 5817 6976 9

Evangelisch-reformierte Kirche Schweiz EKS, Bern Berner Kantonalbank

Église évangélique réformée de Suisse EERS, Berne Banque cantonale bernoise